

Polski

- | | | |
|---|--|---|
| <p>Tryb nawigacji (domyślny)</p> <p>W trybie nawigacji:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➕ Przesuwa strzałkę kursora ↕ Przewijanie w górę i w dół L Kliknięcie lewe R Kliknięcie prawe | <p>Tryb oglądania*</p> <p>Kliknięcie przycisku Ⓞ wprowadza tryb oglądania dokumentu. Powtórne wciśnięcie przycisku Ⓞ powraca do trybu nawigacji (domyślny).</p> <p>W trybie oglądania dokumentu:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↔ Powiększa i pomniejsza ➕ Poziome i pionowe przesunięcie L Wyświetlenie 100%** R Wyświetlenie dopasowane do szerokości** | <p>Tryb medialny***</p> <p>Kliknięcie przycisku Ⓞ wprowadza tryb medialny. Powtórne wciśnięcie przycisku Ⓞ powraca do trybu nawigacji (domyślny).</p> <p>W trybie medialnym:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↔ Zmienia siłę głosu ↔ Następną ścieżka/poprzednią ścieżka L Odtwarzanie/Pauza R Zatrzymanie |
|---|--|---|

* Odwiedź stronę www.kensington.com by zobaczyć podręczniki online i pobrać sterowniki
 ** Nie we wszystkich aplikacjach wspierane
 *** Windows Media Player i Apple iTunes
 L Lewo R Prawo

Русский

- | | | |
|--|---|---|
| <p>Режим «Навигация» (по умолчанию)</p> <p>В режиме «Навигация»:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➕ Перемещение курсора ↕ Прокручивание вверх/вниз L Левая кнопка мыши R Правая кнопка мыши | <p>Режим просмотра*</p> <p>Для входа в режим «Просмотр документов» нажмите кнопку Ⓞ. При повторном нажатии кнопки Ⓞ трекбол функционирует в режиме «Навигация» (по умолчанию).</p> <p>В режиме «Просмотр документов»:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↔ Увеличение/уменьшение ➕ Горизонтальная/вертикальная панорама L Отображение 100%** R Отображение по ширине** | <p>Режим «Медиа»***</p> <p>Для входа в режим «Медиа» нажмите кнопку Ⓞ. При повторном нажатии кнопки Ⓞ трекбол функционирует в режиме «Навигация» (по умолчанию).</p> <p>В режиме «Медиа»:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↔ Регулировка громкости ↔ Следующая/предыдущая дорожка L Воспроизведение/пауза R Стоп |
|--|---|---|

* Интерактивные учебные пособия и драйверы для загрузки доступны на сайте www.kensington.com
 ** Поддерживается не во всех приложениях
 *** Для Windows Media Player и Apple iTunes
 L Влево R Вправо

Português

- | | | |
|---|--|---|
| <p>Modo de Navegação (predefinido)</p> <p>No modo de Navegação:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➕ Mover livremente o cursor ↕ Deslocar ecrã para cima e para baixo L Clique esquerdo R Clique direito | <p>Modo de Visualização*</p> <p>Ao clicar no botão Ⓞ o modo de Visualização é accionado. Ao clicar segunda vez no botão Ⓞ, regressa ao modo de Navegação (predefinido).</p> <p>No modo de Visualização:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↔ Mais e menos zoom ➕ Deslocamento horizontal e vertical L Visualização a 100%** R Visualização com ajuste à largura** | <p>Modo Multimédia***</p> <p>Ao clicar no botão Ⓞ o modo Multimédia é accionado. Ao clicar segunda vez no botão Ⓞ, regressa ao modo de Navegação (predefinido).</p> <p>No modo Multimédia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↔ Ajustar o nível do volume ↔ Faixa seguinte/Faixa anterior L Reproduzir/Pausa R Parar |
|---|--|---|

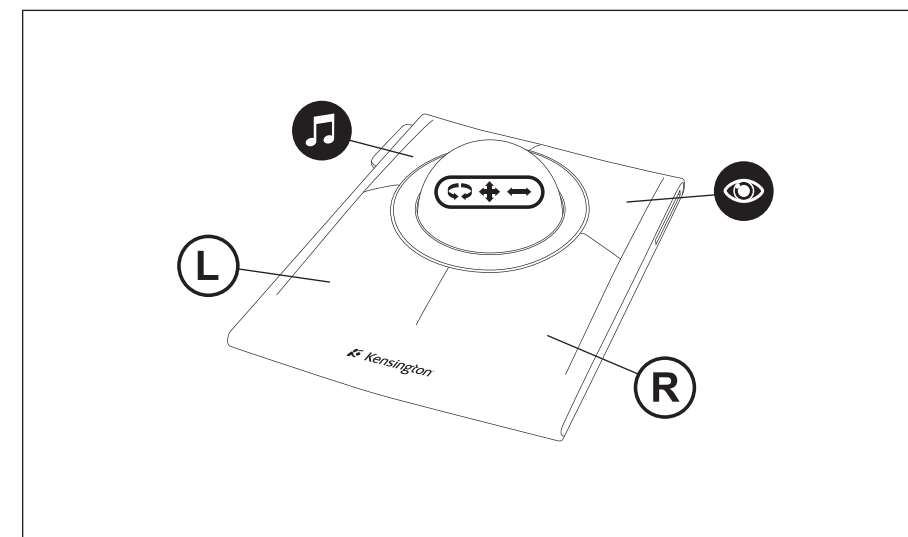
* Visite o site www.kensington.com para visualizar um tutorial online e fazer a transferência de controladores
 ** Não suportado em todas as aplicações
 *** Windows Media Player e Apple iTunes
 L Esquerda R Direita

Kensington®



SlimBlade™ Trackball

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| Quick Start Guide | Gyors indítási útmutató |
| Guide de démarrage rapide | Příručka Začínáme |
| Kurzanleitung | Poradnik wprowadzający |
| Snelstartgids | Краткое руководство пользователя |
| Guida di riferimento rapido | Guia de Iniciação Rápida |
| Guía de inicio rápido | |



English

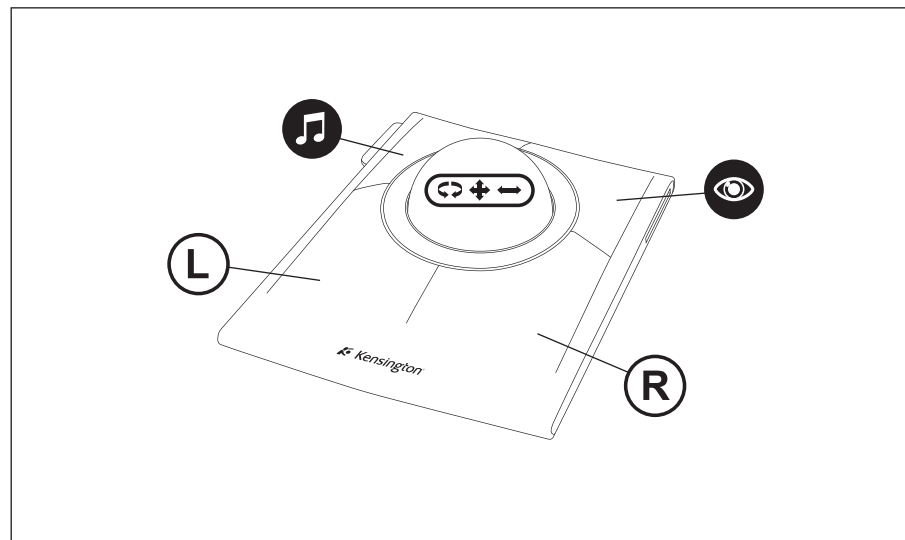
- | | | |
|--|--|--|
| <p>Navigation (default) mode</p> <p>When in Navigation mode:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➕ Moves the cursor arrow ↕ Scrolls up and down L Left click R Right click | <p>View mode*</p> <p>Clicking the Ⓞ button enters Document View mode. Clicking the Ⓞ button again returns to Cursor (default) mode.</p> <p>When in Document View mode:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↔ Zooms in and out ➕ Horizontal and vertical pan L Display 100%** R Display Fit Width** | <p>Media mode***</p> <p>Clicking the Ⓞ button enters Media mode. Clicking the Ⓞ button again returns to Cursor (default) mode.</p> <p>When in Media mode:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↔ Changes the volume level ↔ Next track/Previous track L Play/Pause R Stop |
|--|--|--|

* Visit www.kensington.com to view online tutorial and download drivers
 ** Not supported in all applications
 *** Windows Media Player and Apple iTunes
 L Left R Right

901-2264-00

TAZUMADESIGN

DATE: 12/18/2008
 JOB#: KENSINGTON 138
 DESCRIPTION: SLIMBLADE TRACKBALL QUICK START GUIDE EU
 SKU: K72327EU



Franglais

- | | | |
|--|---|---|
| <p>Mode Navigation (par défaut)</p> <p>En mode Navigation :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Déplace la flèche du curseur ↕ Défilement vers le haut et le bas L Clic gauche R Clic droit <p><small>* Visitez le site www.kensington.com pour afficher le didacticiel en ligne et afficher les pilotes</small></p> <p><small>** N'est pas pris en charge dans toutes les applications</small></p> <p><small>*** Windows Media Player et Apple iTunes</small></p> <p>L Gauche R Droit</p> | <p>Mode Affichage*</p> <p>Cliquez sur le bouton ➔ pour entrer en mode Affichage document. Cliquez de nouveau sur le bouton ➔ pour revenir en mode Navigation (par défaut).</p> <p>En mode Affichage document :</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Zoom avant et arrière ➔ Panoramique horizontal et vertical L Affichage 100%** R Affichage sur toute la largeur** | <p>Mode Média***</p> <p>Cliquez sur le bouton ➔ pour entrer en mode Média. Cliquez de nouveau sur le bouton ➔ pour revenir en mode Navigation (par défaut).</p> <p>En mode Média :</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Change le niveau de volume ➔ Morceau suivant/Morceau précédent L Lecture/Pause R Arrêt |
|--|---|---|

Deutsch

- | | | |
|---|---|---|
| <p>Navigationsmodus (Standardmodus)</p> <p>Im Navigationsmodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Bewegt den Mauszeiger ↕ Scrollt hoch und runter L Linksklick R Rechtsklick <p><small>* Besuchen Sie www.kensington.com, um eine Online-Einführung zu sehen und Treiber herunterzuladen</small></p> <p><small>** Wird nicht in allen Anwendungen unterstützt</small></p> <p><small>*** Windows Media Player und Apple iTunes</small></p> <p>L Inks R Echts</p> | <p>Anzeigemodus*</p> <p>Ein Klick auf die ➔ Taste öffnet den Dokumentenansichtsmodus. Ein zweiter Klick auf die ➔ Taste bringt Sie zurück in den Navigationsmodus (Standardmodus).</p> <p>Im Dokumentenansichtsmodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Bild vergrößern und verkleinern ➔ Horizontal und vertikal Schwenken L In Originalgröße anzeigen** R In Bildschirmgröße anzeigen** | <p>Medienmodus***</p> <p>Ein Klick auf die ➔ Taste öffnet den Medienmodus. Ein zweiter Klick auf die ➔ Taste bringt Sie zurück in den Navigationsmodus (Standardmodus).</p> <p>Im Medienmodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Ändert die Lautstärke ➔ Nächster/Vorheriger Titel L Wiedergabe/Pause R Stopp |
|---|---|---|

Nederlands

- | | | |
|---|---|--|
| <p>Navigatiemodus (standaard)</p> <p>In de navigatiemodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ De cursorrijl verplaatsen ↕ Omhoog en omlaag scrollen L Klikken met linkermuisknop R Klikken met rechtermuisknop <p><small>* Ga naar www.kensington.com voor de online zelfstudie en het downloaden van stuurprogramma's</small></p> <p><small>** Niet ondersteund in alle toepassingen</small></p> <p><small>*** Windows Media Player en Apple iTunes</small></p> <p>L Links R Rechts</p> | <p>Weergavemodus*</p> <p>Klik op de knop ➔ voor de documentweergavemodus. Klik opnieuw op de knop ➔ om terug te gaan naar de (standaard) navigatiemodus.</p> <p>In de documentweergavemodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ In- en uitzoomen ➔ Horizontaal en verticaal pannen L Weergave 100%** R Weergave passend in breedte** | <p>Mediamodus***</p> <p>Klik op de knop ➔ voor de medimodus. Klik opnieuw op de knop ➔ om terug te gaan naar de (standaard) navigatiemodus.</p> <p>In de medimodus:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Volumeregeling ➔ Volgende nummer/Vorig nummer L Afspelen/pauzeren R Stop |
|---|---|--|

Italiano

- | | | |
|--|--|---|
| <p>Modalità di navigazione (impostazione predefinita)</p> <p>In modalità di navigazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Consente di spostare la freccia del cursore ↕ Consente lo scorrimento verso l'alto e il basso L Clic a sinistra R Clic a destra <p><small>* Per visualizzare l'esercitazione in linea ed effettuare il download dei driver visitare www.kensington.com</small></p> <p><small>** Non supportato in tutte le applicazioni</small></p> <p><small>*** Windows Media Player e iTunes di Apple</small></p> <p>L Sinistra R Destra</p> | <p>Modalità di visualizzazione*</p> <p>Facendo clic sul pulsante ➔ viene attivata la modalità di visualizzazione del documento. Se si seleziona nuovamente il pulsante ➔ è possibile tornare alla modalità di navigazione (impostazione predefinita).</p> <p>In modalità di visualizzazione del documento:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Zoom avanti e indietro ➔ Pan orizzontale e verticale L Display 100%** R Larghezza adattata al display** | <p>Modalità multimediale***</p> <p>Facendo clic sul pulsante ➔ viene attivata la modalità multimediale. Se si seleziona nuovamente il pulsante ➔ è possibile tornare alla modalità di navigazione (impostazione predefinita).</p> <p>In modalità multimediale:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Modifica del livello del volume ➔ Traccia successiva/traccia precedente L Play/pausa R Termina |
|--|--|---|

Español

- | | | |
|--|---|---|
| <p>Modo Navegación (predeterminado)</p> <p>En el modo Navegación:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Mueve la flecha del cursor ↕ Desplazamiento arriba y abajo L Clic izquierdo R Clic derecho <p><small>* Visite www.kensington.com para acceder a tutoriales en línea y descargar los controladores</small></p> <p><small>** No se admite en todas las aplicaciones</small></p> <p><small>*** Windows Media Player y Apple iTunes</small></p> <p>L Izquierda R Derecha</p> | <p>Modo Ver*</p> <p>Hacer clic en el botón ➔ activa el modo Ver documento. Hacer clic de nuevo en el botón ➔ reactiva el modo Navegación (predeterminado).</p> <p>En el modo Vista de documento:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Se acerca y aleja con el zoom ➔ Desplazamiento vertical y horizontal L Pantalla al 100%** R Ancho ajustado a la pantalla** | <p>Modo Medios***</p> <p>Hacer clic en el botón ➔ pasa al modo Medios. Hacer clic de nuevo en el botón ➔ vuelve al modo Navegación (predeterminado).</p> <p>En el modo Medios:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Cambia el nivel del volumen ➔ Pista siguiente/Pista anterior L Reproducir/Poner en pausa R Detener |
|--|---|---|

Magyar

- | | | |
|--|--|--|
| <p>Navigálás (alapértelmezett) mód</p> <p>A Navigálás módban:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Mozgatja a kurzoronyilat ↕ Felfelé és lefelé görget L Kattintás bal gombbal R Kattintás jobb gombbal <p><small>* Látogasson el a www.kensington.com webhelyre az online oktatóanyag megtekintéséhez és mehajtók letöltéséhez</small></p> <p><small>** Nem minden alkalmazásban támogatott</small></p> <p><small>*** Windows Media Player és Apple iTunes</small></p> <p>L Bal R Jobb</p> | <p>Megjelenítési mód*</p> <p>Az ➔ gombra kattintva belép a Dokumentumnézet módba. Újból az ➔ gombra kattintva visszatér az (alapértelmezett) Navigálás módba.</p> <p>A Dokumentumnézet módban:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Nagyítás és kicsinyítés ➔ Vízszintes és függőleges pásztázás L 100%-os megjelenítés** R Szélességben illeszkedő méret** | <p>Média mód***</p> <p>A ➔ gombra kattintva belép a Média módba. Újból a ➔ gombra kattintva visszatérhet az (alapértelmezett) Navigálás módba.</p> <p>A Média módban:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Módosítja a hangerőt ➔ Következő sáv/Előző sáv L Lejátszás/Szünet R Stop |
|--|--|--|

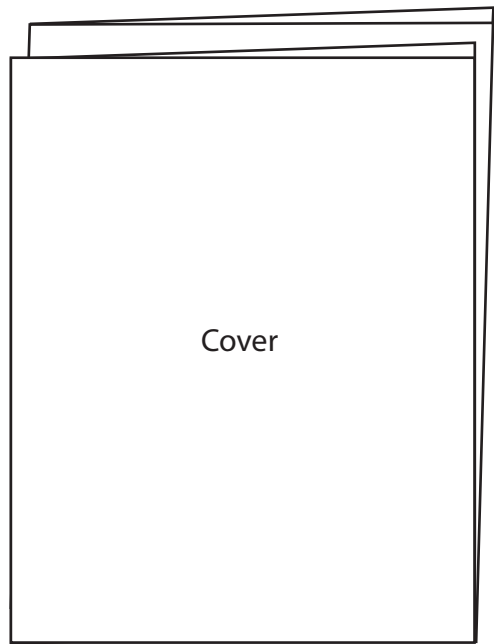
Čeština

- | | | |
|---|--|---|
| <p>Režim Navigace (výchozí)</p> <p>V režimu Navigace:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Posouvá indikátor šipek ↕ Posunuje nahoru a dolů L Klepnutí levým tlačítkem R Klepnutí pravým tlačítkem <p><small>* Pro zobrazení on-line výukových programů a stažení ovladačů navštivte www.kensington.com</small></p> <p><small>** Nepodporováno ve všech aplikacích</small></p> <p><small>*** Windows Media Player a Apple iTunes</small></p> <p>L Levý R Pravý</p> | <p>Režim Zobrazení*</p> <p>Klepnutím na tlačítko ➔ vstoupíte do režimu Zobrazení dokumentů. Klepnete-li znovu na tlačítko ➔, vrátíte se do režimu Navigace (výchozí).</p> <p>V režimu zobrazení dokumentů:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Přiblížit a oddálit ➔ Horizontální a vertikální posun L Displej 100%** R Šířka displeje** | <p>Režim Media***</p> <p>Klepnutím na tlačítko ➔ vstoupíte do režimu Media. Klepnete-li znovu na tlačítko ➔, vrátíte se do režimu Navigace (výchozí).</p> <p>V režimu Media:</p> <ul style="list-style-type: none"> ↕ Mění úroveň hlasitosti ➔ Další stopa/Předchozí stopa L Přehrát/pozastavit R Zastavit |
|---|--|---|

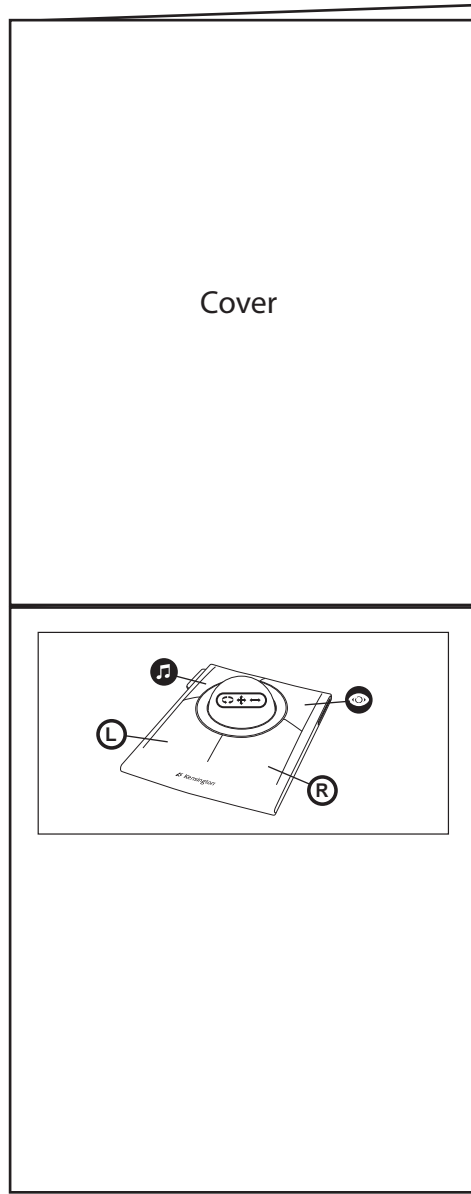
TAZUMADESIGN

DATE: 12/18/2008
 JOB#: KENSINGTON 138
 DESCRIPTION: SLIMBLADE TRACKBALL QUICK START GUIDE EU
 SKU: K72327EU

1



2



3

